

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51CN4182/ED02**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II,
PUNTO 1, DELLA DIRETTIVA 2009/142/CE,

SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex II, section 1,
of the Directive 2009/142/EC we hereby certify that the following products (model/type):*

Elettrovalvole

Electric valves

Modelli VSAL (P-S-SP)2...; VSAL (P-S-SP)3...

Models VSAL (P-S-SP)2...; VSAL (P-S-SP)3...

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)
(for further information see annexes)*

FABBRICANTE:
Manufacturer:

**ECONEX SRL
VIA DE SANCTIS 53
20141 MILANO MI**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DELLA SUDETTA DIRETTIVA.
Meet the requirements of the aforementioned Directive.

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ QUALE
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 2009/142/CE.
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**
*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ as Notified Body for the Directive 2009/142/EC.
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2012-03-28

DATA/DATE


IMQ

VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL
This Certificate cancels and replaces the previous one of

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2012-03-28

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Prodotto | Product

Elettrovalvole
Electric valves

Fabbricante | Manufacturer

ECONEX SRL
VIA DE SANCTIS 53
20141 MILANO MI

Marcatura | Marking



CE

Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)

VIA MORATELLO 5/6/7 37045 SAN PIETRO DI LEGNAGO VR Italy

Norme

EN 437:2003 + A1:2009
EN 161:2011
EN 13611:2007

Standards

EN 437:2003 + A1:2009
EN 161:2011
EN 13611:2007

Rapporti | Test Reports

06AL00301

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Diametro nominale / Nominal diameter **DN 32 - DN 40 - DN 50**

Numero di vie / Number of outlets **1**

Tipi di gas utilizzabili / Types of gas used **I, II, III famiglia / I, II, III family**

Pressione min/max d'impiego / Working minimum/maximum pressure **0/200-360 mbar**

Temperatura min/max d'impiego / Working minimum/maximum temperature **-20 °C / +60 °C**

Gruppo / Group **2**

Classe della valvola / Valve class **A**

Grado di protezione IP / IP degree of protection **IP65**


IMQ S.p.A.

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.M002IU

Marca / Trade mark **ECONEX**

Modello / Model **VSAL332...**

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1"1/4 Filettato/Threaded**

Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1"1/4 Filettato/Threaded**

Portata indice / Flow rate **130 m3/h - DP = 20 mbar**

Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**

Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**

Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**

Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**

Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M002IV

Marca / Trade mark **ECONEX**

Modello / Model **VSAL340...**

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2012-03-28

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1"1/2 Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1"1/2 Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **157 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M00216

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSAL250...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **171 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M00217

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSAL350...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **171 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M00218

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALP332...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1"1/4 Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1"1/4 Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **130 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M00219

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALP340...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1"1/2 Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1"1/2 Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **157 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M0021A

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALP250...**

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2012-03-28

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **171 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M0021B

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALP350...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **171 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M0021C

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALS332...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1"1/4 Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1"1/4 Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **130 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M0021D

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALS340...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1"1/2 Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1"1/2 Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **157 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M0021E

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALS250...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **171 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M0021F

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALS350...**

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2012-03-28

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **171 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M002JG

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALSP332...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1"1/4 Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1"1/4 Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **130 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M002JH

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALSP340...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1"1/2 Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1"1/2 Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **157 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M002JI

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALSP250...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **171 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M002JJ

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALSP350...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 2" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **171 m3/h - DP = 20 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **68 - 68 - 68 - 68 - 77 - 89 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Per la lista dei disegni vedere sezione ED del rapporto di valutazione n. 06AL00301. / For drawing list see section ED of the valuation report no. 06AL00301.

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2012-03-28

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

La pressione massima di impiego del modello VSAL(P-S-SP)250... è: 200 mbar.
La pressione massima di impiego dei modelli VSAL(P-S-SP)332..., VSAL(P-S-SP)340..., VSAL(P-S-SP)350 è: 360 mbar./
The maximum inlet pressure of model VSAL(P-S-SP)250... is: 200 mbar.
The maximum inlet pressure of models VSAL(P-S-SP)332..., VSAL(P-S-SP)340..., VSAL(P-S-SP)350 is: 360 mbar.

Il modello VSALS... è munito di apertura lenta regolabile e regolazione scatto rapido.
Il modello VSALP... è munito di apertura lenta regolabile e regolazione portata.
Il modello VSALSP... è munito di apertura lenta regolabile, regolazione scatto rapido e regolazione portata.
Il modello VSAL... è munito di apertura lenta regolabile. /
Model VSALS... is equipped with adjustable slow opening and adjustable rapid stroke.
Model VSALP... is equipped with adjustable slow opening and mechanical flow rate regulator.
Model VSALSP... is equipped with adjustable slow opening, adjustable rapid stroke and mechanical flow rate regulator.
Model VSAL... is equipped with adjustable slow opening.

(*) Le versioni con Energy Saving Circuit hanno i seguenti assorbimenti: 18-18-18-18-23-25 VA./
The power consumption with Energy Saving Circuit are 18-18-18-18-23-25 VA.

Su richiesta del costruttore la prova di durata è stata effettuata a 60°C per bobine con tensione nominale di 230 V ed energy saving circuit, e a temperatura minima di -20°C anziché -15°C.
I campioni testati erano equipaggiati anche con interruttore indicatore della posizione di chiusura (reed magnetico) che è stato testato fino a 1 milione di cicli con carico resistivo, AC/DC, max 40 W, 1 A, 1000 V./
On request of manufacturer was made endurance test at 60°C for bobbin with rated voltage of 230 V and energy saving circuit, and at minimum temperature of -20 °C instead of -15°C.
The samples tested were also equipped with closed position indicator switch (magnetic reed) that was tested until 1 million cycles with resistive load, AC/DC, max 40 W, 1 A, 1000 V.

Paesi di destinazione | Countries of destination

Paesi di destinazione/Countries of destination	Sigla/Code	Categorie/Categories	Gas e pressioni/Gas and supply pres
AUSTRIA/AUSTRIA	AT		
BELGIO/BELGIUM	BE		
BULGARIA/BULGARIA	BG		
CIPRO/CYPRUS	CY		
CROAZIA/CROATIA	HR		
DANIMARCA/DENMARK	DK		
ESTONIA/ESTONIA	EE		
FINLANDIA/FINLAND	FI		
FRANCIA/FRANCE	FR		
GERMANIA/GERMANY	DE		
GRECIA/GREECE	GR		
IRLANDA/IRELAND	IE		
ISLANDA/ICELAND	IS		
ITALIA/ITALY	IT		
LETONIA/LATVIA	LV		
LITUANIA/LITHUANIA	LT		
LUSSEMBURGO/LUXEMBURG	LU		
MALTA/MALTA	MT		
NORVEGIA/NORWAY	NO		
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL		
POLONIA/POLAND	PL		
PORTOGALLO/PORTUGAL	PT		
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB		

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2012-03-28

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ
ROMANIA/ROMANIA	RO
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK
SLOVENIA/SLOVENIA	SI
SPAGNA/SPAIN	ES
SVEZIA/SWEDEN	SE
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH
TURCHIA/TURKEY	TR
UNGHERIA/HUNGARY	HU